



Social Protection Reform Project  
中国-欧盟社会保障改革项目

完善以民生为底线的就业和社会保障体系  
**Optimize Employment and Social Protection System  
with a bottom line of people's livelihood**

常铁威  
**CHANG, TEIWEI**

中国国家发展改革委就业和收入分配司  
**Department of Employment and Income Distribution  
National Development and Reform Commission  
People's Republic of China**

副司长  
**Deputy Director General**

2018年1月14日 美因茨  
**Jan 14th, 2018 Mainz**

# 目录 Content

中国就业和社保形势总体向好 **General  
Betterment of China's Employment and  
Social Protection**

压力和挑战 **Pressure and Challenges**

下一步政策取向 **Next-Step Policy Direction**

# 1. 中国就业和社保形势总体向好

## General Betterment of China's Employment and Social Protection



### ➤ 1.1 就业的总体情况 General Situation of Employment

#### ● 1.1.1 采取的政策措施 Policy and Measures

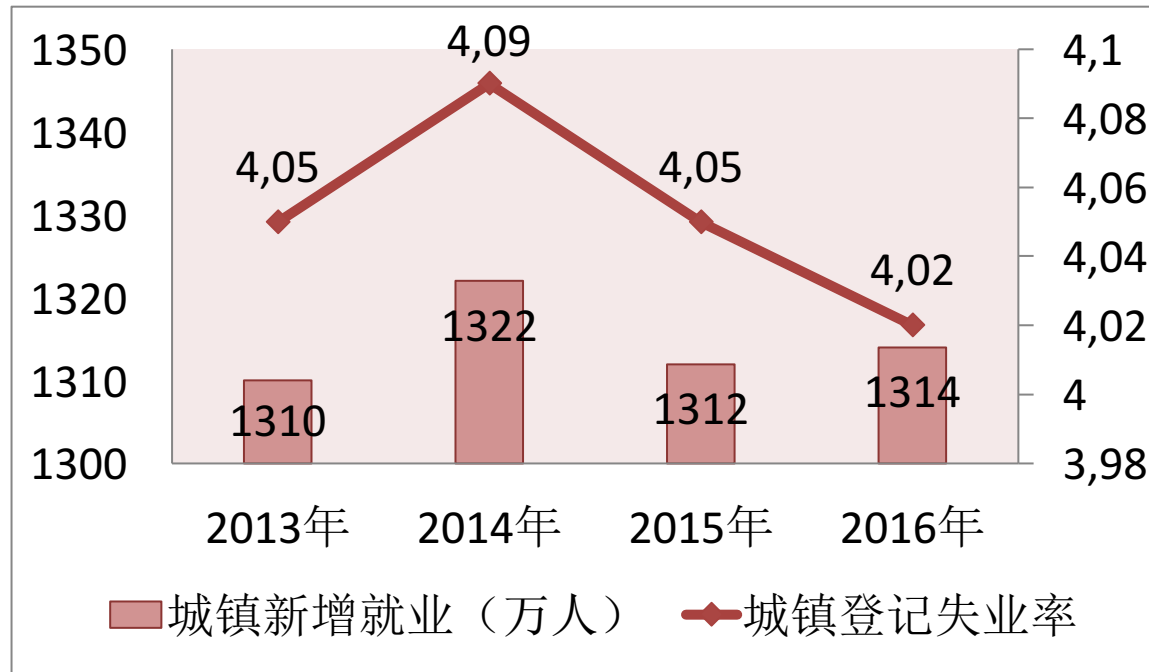
- ◆ 坚持就业优先战略和积极就业政策 Give high priority to employment and pursue a proactive employment policy
- ◆ 大力发展新产业新业态新模式 Strongly promote the new industries, new forms and new models
- ◆ 做好重点群体的就业帮扶 Employment support of key groups

## 1. 1. 2取得的成效Achieved Effects

### 1. 1. 2. 1就业规模持续扩大 经济增长带动就业能力不断增强

Employment size continues to enlarge; economic growth helps to enhance the employment

2013—2016年中国就业基本情况



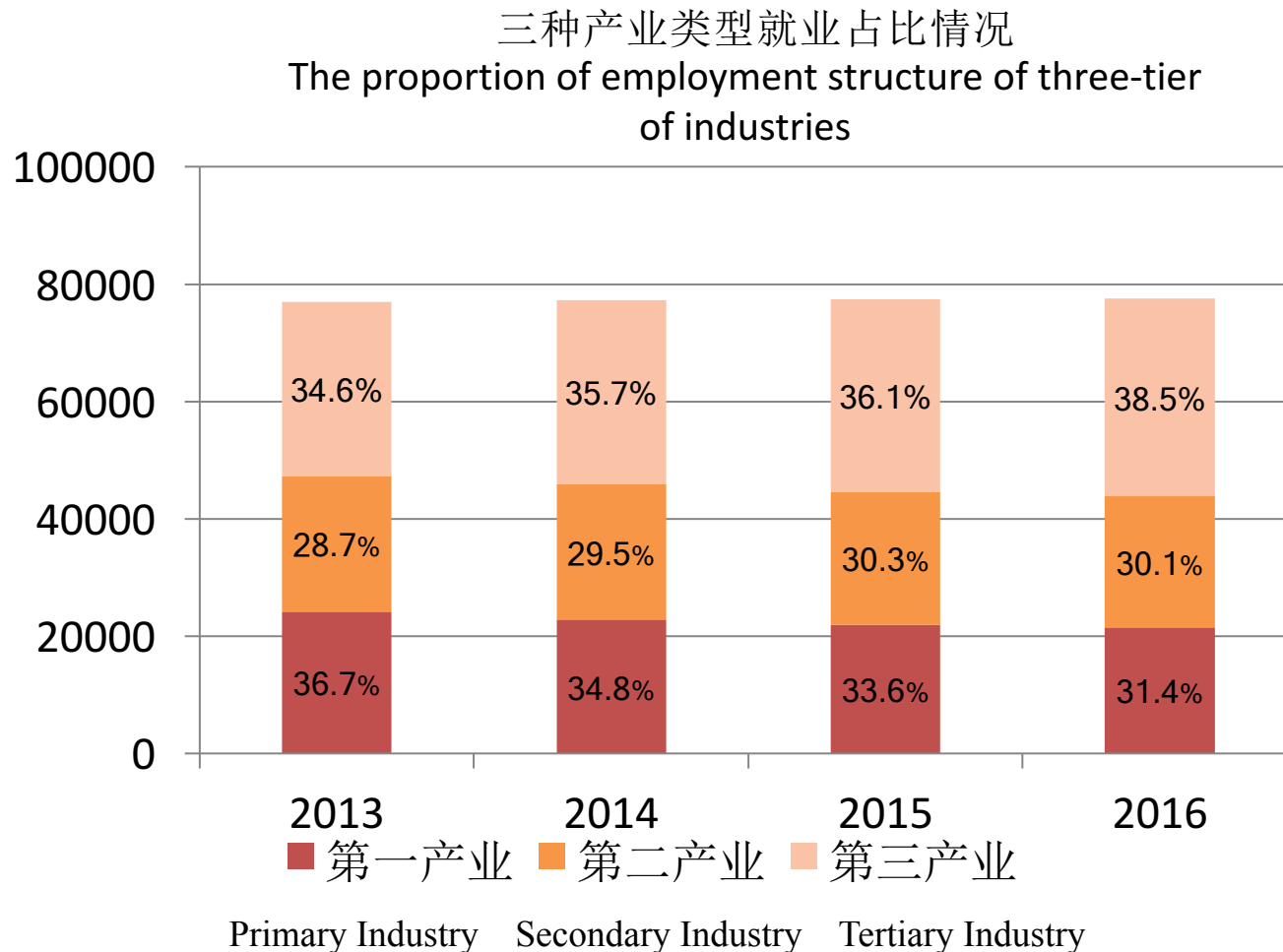
Urban jobs created (10 thousand)

Registered unemployment rate

## 1.1.2取得的成效 Achieved Effects

1.1.2.2就业结构日趋优化 就业质量持续提高

Betterment of employment structure and quality

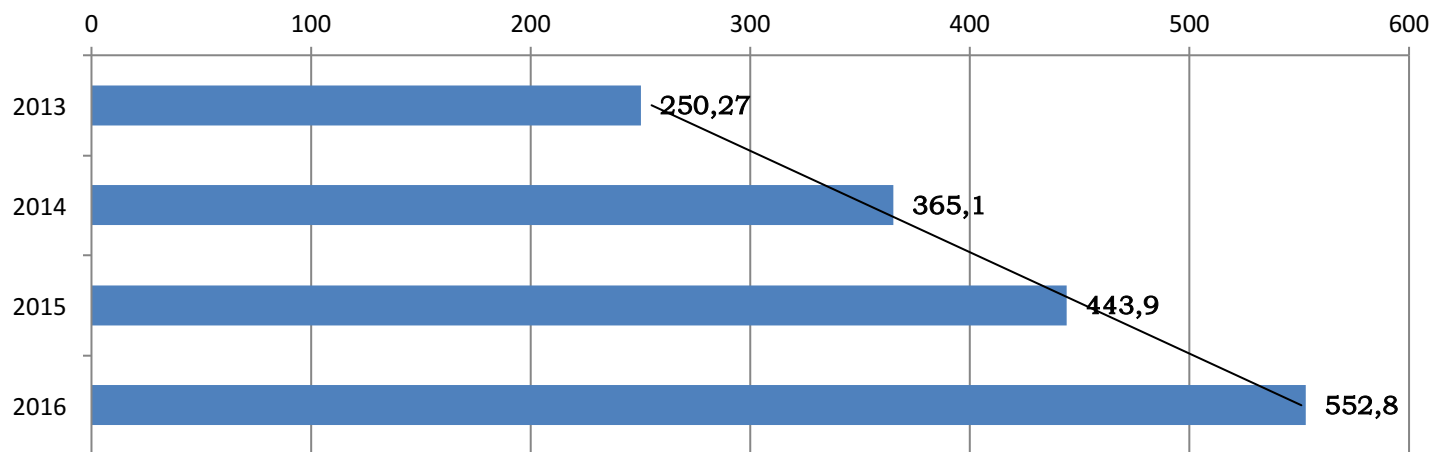


## 1. 1. 2取得的成效 Achieved Effects

### 1. 1. 2. 3创新创业热潮涌动 就业活力日益激发

Innovation and entrepreneurship thrive and the vitality of employment is growingly inspired

全国新登记企业数（万）  
Number of newly-registered corporations (national-wide) (10 thousand)



2012-2016年，新登记企业年均增速达30.3%

From 2012 to 2016, the annual growth rate of newly-registered corporations reached 30.3%

## 1. 1. 2取得的成效 Achieved Effects

### 1. 1. 2. 4新产业新业态新模式快速发展 就业空间进一步拓展

New industry, new forms and models rapidly grow and the employment space is expanded further

新就业模式带动就业能力不断提升

New employment models help the employment capacity to promote



- 2016年 In 2016

- 分享经济市场提供服务者：6000万人

Sharing economy market service-providers: 60 million

- 分享经济平台就业人数：585万人

Sharing economy platform employment number: 5.85 million

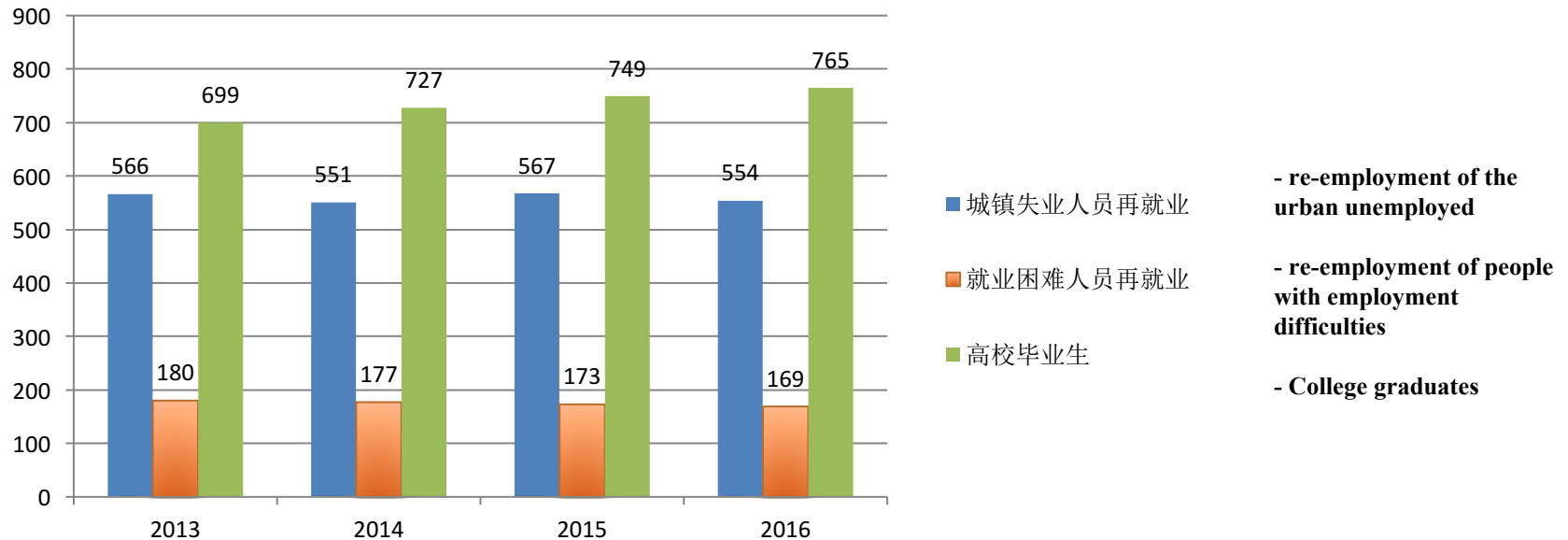
## 1. 1. 2取得的成效 Achieved Effects

### 1. 1. 2. 4重点人群就业稳定 劳动力转移就业稳步推进

Employment stability of focused population is ensured and the labour transfer employment is steadily promoted

各类重点人群就业情况（万人）

Employment situation of key groups(various categories) (10 thousand people)



- 2013年以来，高校毕业生就业率均在90%以上。  
Since 2013, the employment rate of college graduates was over 90%.
- 2016年末，农民工总量达2.82亿人。  
By the end of 2016, size of migrant workers reached 282 million.



## ➤ 1.2 社会保障的总体情况 **General situation of social protection**

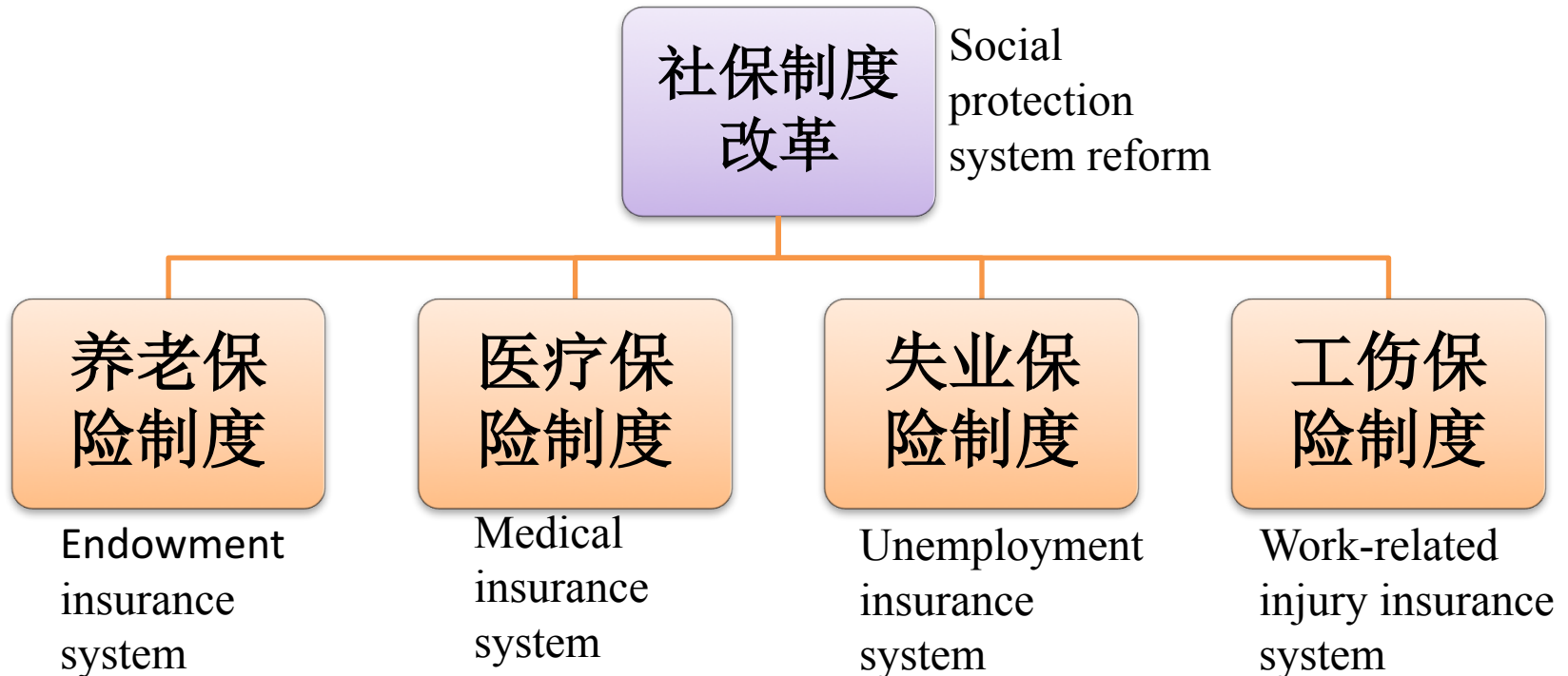
### ● 1.2.1 采取的政策措施 **Policy and Measures**

- ◆ 加强社会保障体系建设
- ◆ 坚持全覆盖、保基本、多层次、可持续方针
- ◆ 实施全民参保计划
- ◆ Strengthen the social security system construction
- ◆ Persist with the strategy of wholly-coverage, basic insurance, multi-levelness and sustainability
- ◆ Implement full coverage of social insurance

## 1. 2. 2取得的成效 Achieved Effects

### 1. 2. 2. 1重点领域社保制度改革加快推进

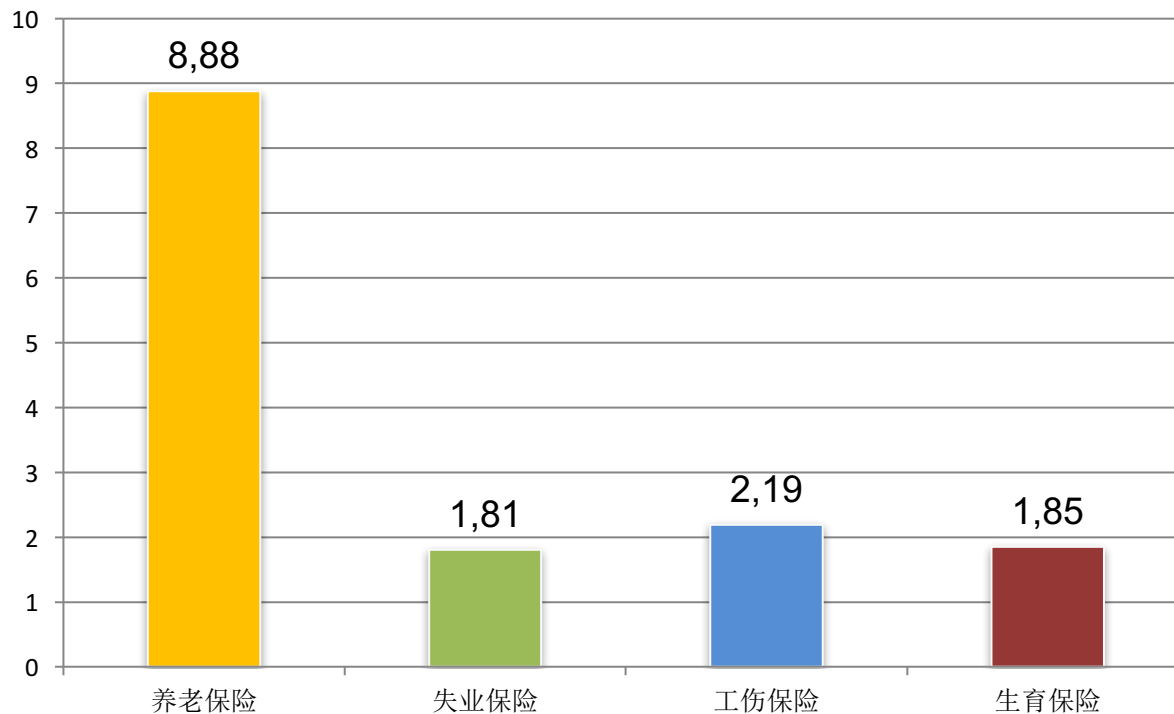
Acceleration of promotion of the social protection reform in the focused areas



## 1. 2. 2取得的成效 Achieved Effects

### 1. 2. 2. 1社会保障制度覆盖范围逐步扩大

Coverage range of social protection gradually expands



截至2016年底，基本医疗保险覆盖人数超过13亿人

By the end of 2016, basic medical insurance covers the population as large as

1.3 billion

## 1. 2. 2取得的成效 Achieved Effects

### 1. 2. 2. 1保障水平持续提高 Social Protection level continues to promote

- 月均养老金2012年以来年均增长8.8%，2017年按平均5.5%的水平继续上调养老金
- 政策范围内住院费用基金支付比例分别达到80%和70%左右
- 全国月平均失业保险金水平2012年以来年均增长11.3%
- 2017年失业保险金提高到最低工资标准的90%
- Average monthly pension grew by 8.8% annually since 2012, and in 2017, the pension will increase by average 5.5%.
- Within the policy coverage, the fund-paid hospitalization expenses reached 80% and 70% respectively
- Since 2012, the monthly average unemployment insurance level grew by 11.3% annually.
- In 2017, unemployment insurance rose to 90% of the minimum wage.

## 1. 2. 2取得的成效 Achieved Effects

### 1. 2. 2. 1长期护理保险制度开始试点

#### Long-term care insurance system started to pilot



- 2016年，我国人社部门发布《关于开展长期护理保险制度试点的指导意见》，在全国15个城市开展试点。目前，全国已有11个城市出台了长期护理保险相关文件，覆盖2500万名参保人员

In 2016, the national human resource authority launched the Guiding Opinions on the Pilot Programs on Long-term Care Insurance System and started the programs in 15 cities nation-wide. By now, 11 cities have launched policy documents in regards to long term care insurance which covers 25 million of insurance participants.

## 2. 压力和挑战 Pressure and Challenges

### 2.1 就业领域面临的挑战 Challenges faced in the area of employment

#### ➤ 总量压力依然较大 Pressure is relatively significant

- 2018年，需要在城镇就业的总人数将超过2500万人

In 2018, total population that need to be employed in urban areas will reach over 25 million

#### ➤ 结构性矛盾有所加剧 Structural conflict intensifies

- 招工难与就业难并存 Difficulties in recruitment and employment are in compresence
- 部分资源枯竭型城市就业动力不足 In some resource-exhausted cities, urban employment motives are scarce
- 青年群体、困难群体就业压力大 Employment pressure is strong for college graduates and those with difficulties finding employment

## 2. 2 社会保障领域面临的问题

---

### Problems faced in the area of social protection

- 就业人群参保覆盖率有待提高

Insurance coverage rate of employment population is to be promoted

- 农民工群体保障错位

Social protection for migrant workers is misplaced

- 多层次的社保体系不健全

The multi-level social protection system is not complete

- 社会保险收支平衡压力大

The balance pressure of social protection income-expenditure is significant

### 3. 下一步政策取向 Next-Step Policy Direction

---

- 在加强和改善宏观调控中，拉动就业持续增长
- Whilst strengthening and consummation of macro-coordination, employment should continue to be promoted
- 在推动经济结构优化升级中，创造更多更高质量就业岗位
- Whilst optimizing economic structure, more jobs with better quality should be created
- 在创新驱动发展中，支持劳动者创业带动就业
- Whilst promotion of innovation development, support for entrepreneurship should be provided which can promote employment



### 3. 下一步政策取向 Next-Step Policy Direction

---

- 在完善公共就业服务中，做好重点地区重点人群就业工作
- Whilst consummating the public employment service, work related to key areas and groups should be persisted
- 在全面实施全民参保计划中，逐步实现社保法定人群全覆盖
- Whilst implementing the all-people insurance participation plan, full coverage of social insurance should be realised
- 在进一步深化改革中，不断完善社会保障体系
- Whilst furthering the reform, social protection system should be consummated

谢谢！  
**THANK YOU!**